

Distr.: General
21 December 2004
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والخمسون
البند ١٣٥ (أ) من جدول الأعمال
تمويل عمليات قوات الأمم المتحدة لحفظ
السلام في الشرق الأوسط: قوة الأمم
المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/
يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٤	أولا - الولاية والنتائج المعتمدة لتحقيقها
١٢	ثانيا - الاحتياجات من الموارد
١٥	ثالثا - تحليل التغير
١٩	رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
١٩	خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة .
٢١	المرفق مخطط تنظيمي
٢٢	خريطة

موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، والبالغة ٢٠٠ ٥٨١ ٤١ دولار. وتغطي الميزانية نشر ١ ٠٤٧ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و ٤٢ موظفاً دولياً و ١٠٧ موظفين وطنيين.

وقد تم ربط إجمالي احتياجات قوة الأمم المتحدة لفض الاشتباك من الموارد للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ بالهدف المطلوب من البعثة بلوغه وذلك من خلال عدد من الأطر القائمة على النتائج مصنفة بحسب عنصري العمليات والدعم. وأسندت الموارد البشرية للقوة من حيث عدد الموظفين إلى أحد العنصرين باستثناء موظفي التوجيه التنفيذي والإدارة الذين يمكن إسنادهم إلى القوة ككل.

وربطت إيضاحات التغييرات في مستويات الموارد، أي الموارد البشرية والموارد المالية، عندما يقتضي الأمر ذلك، بنواتج محددة خططت لها البعثة.

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية تمتد من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)

وجه الإنفاق	النفقات ٢٠٠٤/٢٠٠٣	المبلغ المقسم ٢٠٠٥/٢٠٠٤	التكاليف التقديرية ٢٠٠٦/٢٠٠٥	التغير المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	١٨ ٧٤٥,٦	١٩ ٣٢٦,٨	٢٠ ١٣٧,٧	٨١٠,٩	٤,٢
الموظفون المدنيون	٧ ٥٩٧,٢	٨ ٦٧٨,١	٨ ٣٧٧,٠	(٣٠١,١)	(٣,٥)
التكاليف التشغيلية	١٣ ٤٠١,٠	١٢ ٨٩٧,٢	١٣ ٠٦٦,٥	١٦٩,٣	١,٣
إجمالي الاحتياجات	٣٩ ٧٤٣,٨	٤٠ ٩٠٢,١	٤١ ٥٨١,٢	٦٧٩,١	١,٧
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١ ٠٨٧,٢	١ ١٧٥,٤	١ ١٤٢,٤	(٣٣,٠)	(٢,٨)
صافي الاحتياجات	٣٨ ٦٥٦,٦	٣٩ ٧٢٦,٧	٤٠ ٤٣٨,٨	٧١٢,١	١,٨
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	٣٩ ٧٤٣,٨	٤٠ ٩٠٢,١	٤١ ٥٨١,٢	٦٧٩,١	١,٧

الموارد البشرية

المجموع	الموظفون الوطنيون ^(ب)	الموظفون الدوليون	الوحدات العسكرية ^(أ)		
التوجيه التنفيذي والإدارة					
٣	—	٣	—	٢٠٠٥/٢٠٠٤	الموارد المعتمدة للفترة
٣	—	٣	—	٢٠٠٦/٢٠٠٥	الموارد المقترحة للفترة
العناصر					
العمليات					
١٠٣٧	—	—	١٠٣٧	٢٠٠٥/٢٠٠٤	الموارد المعتمدة للفترة
١٠٤٧	—	—	١٠٤٧	٢٠٠٦/٢٠٠٥	الموارد المقترحة للفترة
الدعم					
١٣١	٩٢	٣٩	—	٢٠٠٥/٢٠٠٤	الموارد المعتمدة للفترة
١٤٦	١٠٧	٣٩	—	٢٠٠٦/٢٠٠٥	الموارد المقترحة للفترة
المجموع					
١١٧١	٩٢	٤٢	١٠٣٧	٢٠٠٥/٢٠٠٤	الموارد المعتمدة للفترة
١١٩٦	١٠٧	٤٢	١٠٤٧	٢٠٠٦/٢٠٠٥	الموارد المقترحة للفترة
٢٥	١٥	—	١٠	صافي التغيير	
(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المقترح.					
(ب) يشمل الموظفين الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.					
ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الجزء الرابع من هذا التقرير.					

أولا - الولاية والنتائج المعترزم تحقيقها

- ١ - ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك أنشأها مجلس الأمن بموجب قراره ٣٥٠ (١٩٧٤). ومددت الولاية لفترة أخرى آخر ما مددت بموجب قرار مجلس الأمن ١٥٧٨ (٢٠٠٤).
- ٢ - والقوة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن في تحقيق هدف عام، هو صون اتفاق فصل القوات لعام ١٩٧٤ بين إسرائيل والجمهورية العربية السورية.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستقوم القوة خلال الفترة التي تغطيها الميزانية بالإسهام في عدد من المنجزات المتوقعة وذلك بتحقيق النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه. وترد هذه الأطر مصنفة وفقا لعنصري العمليات والدعم.
- ٤ - وسيؤدي تحقيق الإنجازات المتوقعة إلى بلوغ هدف مجلس الأمن خلال فترة الولاية المنوطة بالقوة، في حين تبين مؤشرات الإنجاز مدى التقدم المحرز صوب تحقيق الإنجازات في أثناء الفترة التي تغطيها الميزانية. ويأتي عرض الموارد البشرية للقوة وفقا لعدد الموظفين المنسوبين لأحد العنصرين، باستثناء موظفي التوجيه التنفيذي والإدارة الذين يجوز اعتبارهم منسوبين إلى القوة ككل. وتم تقديم إيضاحات في كل عنصر من العنصرين بشأن التغييرات التي طرأت على عدد الموظفين بالمقارنة مع ميزانية ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بما في ذلك التغييرات الناشئة عن إعادة تصنيف الوظائف.
- ٥ - وتصون القوة، وفاء بولايتها، منطقة الفصل التي تم الاتفاق عليها في جنيف في أيار/مايو ١٩٧٤. ويبلغ طولها من الشمال إلى الجنوب قرابة ٧٥ كيلومترا؛ ويتسع عرضها أقصى ما يتسع، عند هضبة جبل حرمون في الشمال حيث يبلغ ١٢,٥ كيلومترا ويضيق أقصى ما يضيق على طول حدود الجمهورية العربية السورية مع الأردن جنوبا حيث يقل عن ٢٠٠ متر. وينتشر أفراد القوة داخل هذه المنطقة وعلى مسافات قريبة منها في معسكرين أساسيين و ١٩ موقعا يشغلها أفراد من القوة على أساس دائم وعدد من المواقع المتقدمة التي يشغلها أفراد من القوة كلما صدر إليهم الأمر بذلك وفقا لما تقتضيه حالة العمليات. ويساعد القوة فريق مراقبي الجولان التابع لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة الذي يشغل ١١ موقعا للمراقبة على طول منطقة الفصل. ويقع مركز قيادة القوة في معسكر نبع الفوار، وتقع قاعدة الإمداد الرئيسية في معسكر عين زيوان، ويحتفظ في دمشق بمكتب لممثل القوة. وهناك على جانبي منطقة الفصل المنطقتان المشمولتان باتفاق منطقة الحد من الأسلحة، وكل واحدة منهما تضم ثلاث مناطق. المنطقة الأولى تمتد من كل جانب من جانبي منطقة الفصل مسافة ١٠ كيلومترات، و الثانية ١٠ كيلومترات أخرى وراء الأولى والثالثة خمسة

كيلومترات أخرى وراء الثانية. ويقوم أفراد فريق مراقبي الجولان العامل تحت أوامر قيادة القوة، مرة كل أسبوعين، بتفتيش جميع أجزاء منطقة الحد من الأسلحة للتحقق من التزام الطرفين بجميع القيود التي وافق عليها بشأن تحديد قطع السلاح وعدد القوات المسموح بها في تلك المنطقة.

التوجيه التنفيذي والإدارة

٦ - مجمل خدمات التوجيه والإدارة يوفرها مكتب قائد القوة.

الجدول ١

الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

الموظفون الدوليون										
مجموع	الأمم المتحدة	الموظفون الوطنيون ^١	مجموع الفرعي	خدمات الأمن	الخدمات العامة	الخدمة الميدانية	ف-٣	ف-٥	مد-٢	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد
							١-ف	٤-ف	١-مد	
مكتب قائد القوة										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤										
٣	-	-	٣	-	١	-	١	-	-	١
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥										
٣	-	-	٣	-	١	-	١	-	-	١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغيير										

(أ) بمن فيهم الموظفون الوطنيون والموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.

العنصر ١: العمليات

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-١ الالتزام بالحدود المتفق عليها للأسلحة وعدد القوات	١-١ احترام الطرفين احتراماً تاماً لمنطقة الفصل ومنطقتي الحد من الأسلحة

النواتج

- عقد اجتماعات أسبوعية رفيعة المستوى مع السلطات السورية؛ وعقد اجتماعات حسب الحاجة مع المسؤولين السوريين المحليين
- عقد اجتماعات شهرية رفيعة المستوى مع قائد قوة جيش الدفاع الإسرائيلي
- عقد اجتماعات مرة كل أسبوعين مع ضابط الاتصال في جيش الدفاع الإسرائيلي

- تسيير ٢١ ٩٠٠ دورية متحركة/شخص/يوم (٣ جنود في الدورية x ٢٠ دورية x ٣٦٥ يوما)
- تسيير ٨ ٠٣٠ دورية راجلة/شخص/يوم (جنديان x ١١ دورية x ٣٦٥ يوما)
- ٧ ٣٠٠ دورية ثابتة/شخص/يوم (جنديان x ١٠ دوريات x ٣٦٥ يوما)
- ٥ ٨٤٠ دورية ليلية/شخص/يوم (٤ جنود x ٤ دوريات x ٣٦٥ يوما)
- ١٠ ٩٥٠ استجابة لدوريات رد الفعل السريع (جنديان x ١٥ استجابة x ٣٦٥ يوما) في غضون ١٠ دقائق من تلقي اتصال
- ١٣ ٨٧٥ مهمة مراقبة/شخص/يوم (جنديان x ١٩ موقعا x ٣٦٥ يوما)
- ١ ٤٦٠ نقطة تفتيش مؤقتة/شخص/يوم (٤ جنود x نقطة تفتيش واحدة x ٣٦٥ يوما)
- عمليات تفتيش مرة كل أسبوعين في منطقة الحد من الأسلحة
- احتجاجات على جميع انتهاكات الاتفاق
- تقديم تقريرين من الأمين العام إلى مجلس الأمن
- الاتصال بالطرفين فوراً عند اندلاع أي أزمة بينهما
- توفير مرافقة أمنية دورية لمرور أشخاص من لجنة الصليب الأحمر الدولية عبر منطقة الفصل لأغراض إنسانية

مؤشرات الإنجاز

الإنجازات المتوقعة

- ٢-١ الحد من خطر الألغام في منطقة الفصل ١-٢-١ عدم مقتل/إصابة أي شخص بالألغام أو ذخيرة غير منفجرة

النواتج

- إزالة الألغام والذخيرة غير المنفجرة من منطقة الفصل
- تقديم المشورة إلى مشروع منظمة الأمم المتحدة للطفولة للتوعية بالألغام

العوامل الخارجية

سيواصل طرفا اتفاق فصل القوات تعاونهما

الجدول ٢

الموارد البشرية: العنصر ١: العمليات

المجموع	الفئة
	الوحدات العسكرية
١ ٠٣٧	الموارد المعتمدة للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤
١ ٠٤٧	الموارد المقترحة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ ^(١)
١٠	صافي التغيير

(أ) جرى تعديل قوام الوحدات العسكرية لاستيعاب ١٠ أفراد إضافيين للوحدات العسكرية. أذن مجلس الأمن بهذه الزيادة في قراره ١٥٧٨ (٢٠٠٤).

العنصر ٢: الدعم

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٢-١ تخفيض متوسط زمن النظر في طلبات الشراء غير الرسمية بين استلام طلبات الشراء المصدقة وإصدار أوامر الشراء من ٩٠ يوما في فترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤ إلى ٨١ يوما في فترة ٢٠٠٦-٢٠٠٥	١-٢ تزويد البعثة بالدعم السوقي والإداري والأمني الفعال والمتسم بالكفاءة
٢-١-٢ تخفيض الزمن الذي يستغرقه تقديم تقارير التحقق من قوام البعثة والمعدات المملوكة للبعثة إلى المقر من ما متوسطه ٢٥ يوما في فترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤ إلى ١٥ يوما في فترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ إلى ١٠ أيام في فترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦	

النواتج

تحسين الخدمات

- تبسيط تدفق أوراق الشراء من خلال تطوير نماذج وزيادة استخدام البريد الإلكتروني
- تبسيط عملية النظر في تقارير التحقق من المعدات المملوكة للوحدات وقوام القوات

الأفراد العسكريون

- نشر ما متوسطه ١ ٠٤٧ جنديا وتناوبهم وإعادة تم إلى الوطن
- تموين وخزن حصص الإعاشة لمعسكرين و ١٩ موقعا لقوام متوسطه ١ ٠٤٧ جنديا

الأفراد المدنيون

- إدارة عدد متوسطه ٤٢ موظفا دوليا و ١٠٧ موظفين وطنيين

المرافق والهياكل الأساسية

- صون المرافق في معسكر نبع الفوار ومعسكر عين زيوان ومكتب التمثيل بدمشق ومفرزة الشرطة العسكرية "ج" في منطقة الفصل، و ١٩ موقعا و ١٨ موقعا متقدما في منطقة الفصل

- تشغيل وصيانة ٩٥ جهازا لتوليد الكهرباء في ٢٤ موقعا
- تعبيد مسافة ٨ كيلومترات من الطرقات
- صيانة ١٤ بئر ماء وجهاز تصفية

النقل البري

- تشغيل وصيانة ٣٧٢ مركبة، بما في ذلك ١٤ ناقلة جنود مصفحة

الاتصالات

- دعم وصيانة ١٢ مقسما فرعيا آليا خصوصا، و ١٥٤ ١ خطا هاتفيا فرعيا، ومحطتي سواتل أرضيتين، و ٤٦٢ جهاز إرسال واستقبال لاسلكيا نقالا، و ٢٩١ جهازا لاسلكيا محمولا باليد و ١٨ محطة إعادة ذات تردد عالي جدا و ١٥ موقعا يعمل بالموجات الدقيقة

تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة شبكة المنطقة الواسعة، و ٣٨ حاسوبا من حواسيب الخدمة، و ٤٠١ حاسوب منضدي، و ٤٢ حاسوبا حجرى، و ١٨١ طابعة، و ٢٨ ماسحة ضوئية في ٢٢ موقعا

الطبابة

- تشغيل وصيانة ٣ مراكز طبية من المستوى الأول تقدم خدماتها لموظفي البعثة وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة ولللسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ
- تشغيل وصيانة مرافق لتوجيه وفحص جميع الموظفين المصابين بمرض نقص المناعة البشرية بصورة سرية وتطوعية
- برنامج لتوعية جميع الموظفين بمرض نقص المناعة البشرية، بما في ذلك التثقيف عن طريق الأقران

الأمن

- توفير الأمن، بما في ذلك تقييم التهديدات الأمنية وإدارة المخاطر، التي يتعرض لها معسكر نبع الفوار ومعسكر عين زيوان ومكتب التمثيل بدمشق ومفرزة الشرطة العسكرية "ج" في منطقة الفصل و ١٩ موقعا في منطقة الفصل
- التحقيق في الحوادث الأمنية وتقديم المشورة إلى موظفي البعثة وأفراد أسرهم فضلا عن موظفي تسع وكالات تابعة للأمم المتحدة

- القيام بتمارين تدريبية تضمن إجراءات تتصل بالأمن وتوفير الحماية من التهديدات النووية والكيميائية والبيولوجية، وأجهزة إنذار الملاحي وحماية المعسكرات

العوامل الخارجية

- الباعة/المتعهدون/المجهزون سيصبحون قادرين على تقديم سلعهم وخدماتهم وفق العقود

الجدول ٣

الموارد البشرية: العنصر ٢ الدعم

الفئة	الموظفون الدوليون										
	و وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ - مد-١	ف-٥ - ف-٤	ف-٣ - ف-١	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	الاجممع الفرعي	الموظفون الوطنيون ^(١)	متطوعو الأمم المتحدة	
										الاجممع	
الموظفون المدنيون											
شعبة الإدارة											
الوظائف المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤	-	١	٢	٤	٢٧	٥	-	٣٩	٩٢	-	١٣١
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥	-	١	٣	٣	٢٧	٥	-	٣٩	١٠٧	-	١٤٦
صافي التغير	-	-	١	(١)	-	-	-	-	١٥	-	١٥

(أ) بمن فيهم الموظفون الوطنيون والموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.

الإنجازات/الناتج المتوقعة
الإنجاز المتوقع: ١-٢ تزويد البعثة بالدعم السوقي والإداري والمالي الفعال والمتسم بالكفاءة الناتج: • إدارة عدد متوسطه ٤٢ موظفا دوليا و ١٠٧ موظفين وطنيين • صيانة مرافق في معسكر نبع الفوار ومعسكر عين زيوان ومكتب التمثيل بدمشق ومفرزة الشرطة العسكرية "ج" في منطقة الفصل و ١٩ موقعا و ١٨ موقعا متقدما في منطقة الفصل • تشغيل وصيانة ٩٥ جهازا لتوليد الكهرباء في ٢٤ موقعا • تصليح مسافة ٨ كيلومترات من الطرق

- صيانة ١٤ بئر ماء ونظام تصفية
- إمداد وخزن حصص إعاشة لمعسكرين و ١٩ موقعا لقوام متوسطه ١٠٤٧ جنديا
- دعم وصيانة ١٢ مقسما فرعيا آليا خصوصا و ١١٥٤ خطا هاتفيا فرعيا ومحطتي سواتل أرضيتين و ٤٦٢ جهاز إرسال واستقبال لاسلكيا و ٢٩١ جهازا لاسلكيا محمولا باليد و ١٨ محطة إعادة ذات تردد عالي جدا و ١٥ موقعا يعمل بالأمواج الدقيقة

بيان الحاجة

• الموظفون الدوليون: إعادة تصنيف وظيفة واحدة من ف-٣ إلى ف-٤

اقترح رفع مستوى وظيفة كبير موظفي شؤون الموظفين المدنيين من ف-٣ إلى ف-٤. وبعد إنشاء خلية تدريب البعثة، أسندت مهام إضافية إلى كبير موظفي شؤون الموظفين المدنيين فيما يتعلق بتنسيق برنامج تدريب البعثة، وإدارة مكتبة منشورات الخلية وإعداد تقارير استعراض الأداء عن برامج التدريب. والترقية المقترحة ستوائم أيضا مستوى هذه الوظيفة مع مستواها في بعثات مشابهة مثل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا.

• الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة: ١٥ وظيفة إضافية

اقترحت وظيفة إضافية واحدة لموظف وطني من فئة الخدمات العامة لشغل وظيفة كاتب استلام وتفتيش في معسكر عين زيوان. يؤدي هذه الوظيفة حاليا أفراد عسكريون معنيون بالإمداد والنقل، ومسؤولون عن استلام السلع وتفتيشها، وكاتب الاستلام والتفتيش في معسكر نبع الفوار، المسؤول عن تسجيل الأصول غير القابلة للاستهلاك. بيد أن هذا الترتيب لم يعد صالحا، لأن الأفراد العسكريين المعنيين بالإمداد والنقل يجري تناوبهم مرة كل ستة أشهر، مما يؤدي إلى خلق حالة مستمرة تقتضي التدريب على مهام الاستلام والتفتيش بالبعثة وتسهم في تأخيرات في هذه المرحلة من مراحل عملية الشراء. إضافة إلى ذلك، مع اعتماد نظام غاليليو، ستقدم البعثة كشفا بكل من المواد القابلة للاستهلاك وغير القابلة للاستهلاك. وحيث إن نظام مراقبة الأصول الميدانية السابق كان يقدم كشفا فقط بالأصول غير القابلة للاستهلاك، لذا فإن حجم العمل المرتبط بهذه الوظيفة من المتوقع أن يزداد زيادة كبيرة.

واقترحت ١٤ وظيفة وطنية إضافية من فئة الخدمات العامة للسماح بتحويل موظفين يعملون حالياً بموجب عقود مساعدة مؤقتة عامة إلى موظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة. ويؤدي هؤلاء الموظفون مهام أساسية في ميادين الهندسة والخدمات العامة والشراء، وهي مهام تحتاج إليها قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك على أساس مستمر، وسيسهم هؤلاء الموظفون في تحقيق النواتج المذكورة أعلاه.

- بيان الحاجة إلى ٣ وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة كانت أقرت بميزانية فترة ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥

(أ) مساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات (قسم الاتصالات):

يتولى مساعد شؤون تكنولوجيا المعلومات المسؤولية عن إصلاح أعطال الأجهزة وصيانة أجهزة الشبكة والنظام وتقديم الدعم للمستخدمين في البعثة. ومع تنفيذ برنامج التحديث، جرى توسيع البنية الأساسية لشبكة البيانات بحيث صارت تشمل جميع مراكز الموظفين الدائمين البالغ عددهم ١٩ موظفاً في البعثة. ونتيجة لذلك، فثمة ضرورة لاستحداث هذه الوظيفة كجزء من ملاك موظفي البعثة.

(ب) عامل تركيب أجهزة (قسم الاتصالات):

يتولى هذا العامل مسؤولية تركيب وصيانة معدات الموجات الدقيقة والهوائيات وأبراج الاتصالات وشبكات الهاتف الريفية في البعثة فضلاً عن كفالة الامتثال للأنظمة ومعايير السلامة المعمول بها. ومع توسيع شبكة الاتصالات وتحسينها بموجب برنامج التحديث، فضلاً عن الدعم المحدود الذي تقدمه الوحدات العسكرية في هذا المجال، فإن هناك حاجة لاستحداث هذه الوظيفة كجزء من ملاك موظفي البعثة.

(ج) كاتب استلام وتفتيش - معسكر نبع الفوار (قسم الخدمات العامة):

بعد اعتماد نظام غاليليو، ستصبح البعثة مسؤولة عن تقديم كشف بالمواد القابلة للاستهلاك وغير القابلة للاستهلاك. وحيث إن نظام مراقبة الأصول الميدانية السابق لم يكن يقدم كشفاً سوى بالأصول غير القابلة للاستهلاك، لذا فإن حجم العمل المرتبط بهذه الوظيفة من المتوقع أن يزداد زيادة كبيرة؛ ولهذا، فإن هناك حاجة إلى استحداث هذه الوظيفة كجزء من ملاك موظفي البعثة.

ثانيا - الاحتياجات من الموارد

ألف - الاحتياجات الإجمالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية تمتد من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه

(٢٠٠٦)

فئة الإنفاق		التكاليف		التغيير	
النفقات (٢٠٠٤/٢٠٠٣)		المبلغ المقسم ^١ التقديرية (٢٠٠٥/٢٠٠٤)		المبلغ النسبة المئوية	
(١)	(٢)	(٣)	(٤)=(٢-٣)	(٥)=(٤)÷(٢)	(٦)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة					
المراقبون العسكريون	-	-	-	-	-
الوحدات العسكرية	١٨ ٧٤٥,٦	١٩ ٣٢٦,٨	٢٠ ١٣٧,٧	٨١٠,٩	٤,٢
الشرطة المدنية	-	-	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٨ ٧٤٥,٦	١٩ ٣٢٦,٨	٢٠ ١٣٧,٧	٨١٠,٩	٤,٢
الموظفون المدنيون					
الموظفون الدوليون ^(ب)	٥ ٨٠٤,١	٦ ٨٢٥,١	٦ ١٦٩,١	(٦٥٦,٠)	(٩,٦)
الموظفون الوطنيون ^(ج)	١ ٧٩٣,١	١ ٨٥٣,٠	٢ ٢٠٧,٩	٣٥٤,٩	١٩,٢
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٧ ٥٩٧,٢	٨ ٦٧٨,١	٨ ٣٧٧,٠	(٣٠١,١)	(٣,٥)
التكاليف التشغيلية					
المساعدة المؤقتة العامة	٣٨,٤	١٩٣,٩	٤٠,٠	(١٥٣,٩)	(٧٩,٤)
الأفراد الذين توفرهم الحكومات	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-
الاستشاريون	١٣,٦	-	-	-	-
السفر لأغراض رسمية	١٦٩,٣	٣٠٠,٧	٢٢٩,٦	(٧١,١)	(٢٣,٦)
المرافق والهياكل الأساسية	٦ ٤٠٩,٤	٥ ٥٧٣,٩	٥ ٦٨٤,٢	١١٠,٣	٢,٠
النقل البري	٢ ٦٠٩,٧	٢ ٩٨٦,٥	٣ ٣٨٠,٥	٣٩٤,٠	١٣,٢
النقل الجوي	-	-	-	-	-
النقل البحري	-	-	-	-	-
الاتصالات	١ ٨٨٨,٧	١ ٨٤٠,٧	١ ٥٩٣,٦	(٢٤٧,١)	(١٣,٤)
تكنولوجيا المعلومات	١ ١١٩,٩	٨٨٧,٧	٨٤٠,٩	(٤٦,٨)	(٥,٣)
الخدمات الطبية	٢٦٦,٤	٢٩١,٩	٣٤٦,٨	٥٤,٩	١٨,٨
المعدات الخاصة	١٥٦,٩	٢٠٣,٩	٢٠٣,٦	(٠,٣)	(٠,١)

فئة الإنفاق		التكاليف التقديرية (٢٠٠٦/٢٠٠٥)	المبلغ المقسم ^(أ) (٢٠٠٥/٢٠٠٤)	النفقات (٢٠٠٤/٢٠٠٣)	التغير
		(٣)	(٢)	(١)	النسبة المئوية المبلغ (٢) ÷ (٣) = (٥) (٢) ÷ (٤) = (٦)
لوازم وخدمات ومعدات		٧٤٧,٣	٦١٨,٠	٧٢٨,٧	٢٠,٩
متنوعة أخرى		-	-	-	-
المشاريع سريعة الأثر		-	-	-	-
المجموع الفرعي		١٣٠٦٦,٥	١٢٨٩٧,٢	١٣٤٠١,٠	١,٣
إجمالي الاحتياجات		٤١٥٨١,٢	٤٠٩٠٢,١	٣٩٧٤٣,٨	١,٧
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات		١١٤٢,٤	١١٧٥,٤	١٠٨٧,٢	(٢,٨)
الإلزامية من مرتبات الموظفين		٤٠٤٣٨,٨	٣٩٧٢٦,٧	٣٨٦٥٦,٦	١,٨
صافي الاحتياجات		-	-	-	-
الترعاعات العينية (المدرجة في الميزانية)		-	-	-	-
مجموع الاحتياجات		٤١٥٨١,٢	٤٠٩٠٢,١	٣٩٧٤٣,٨	١,٧

- (أ) تعكس التوزيع المعدل للموارد بين الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والفئات التشغيلية للإنفاق.
- (ب) تشمل التكاليف التقديرية للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ معدل شغور قدره ٧ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المطبق في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤ وهو صفر في المائة.
- (ج) تشمل التكاليف التقديرية للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥ معدل شغور قدره ٢ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المطبق في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٤ وهو صفر في المائة.

باء - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

- ٧ - تستند احتياجات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ إلى معدلات السداد الموحدة لقيمة المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي بمبلغ إجمالي قدره ٦٠٠ ٦٨٤ ١ دولار، على النحو التالي:
- (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الإنفاق	المبلغ التقديري
المعدات الرئيسية	
الوحدات العسكرية	
المعدات الرئيسية	١ ١٩٤,٠
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والهياكل الأساسية	
خدمات مطاعم (مرافق المطابخ)	١٣٧,١
معدات مكتبية	٢٣,٩

فئة الإنفاق	المبلغ التقديري
مهام هندسية صغيرة	٨١,١
مخازن عامة متنوعة	١٢٠,٠
الطبابة	
الخدمات الطبية	٨٢,٧
معدات خاصة	
التخلص من الذخائر المتفجرة	٤٥,٤
المراقبة	٠,٤
المجموع الفرعي	٤٩٠,٦
المجموع	١ ٦٨٤,٦

عوامل البعثة	النسبة المئوية	التاريخ الفعلي	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة			
عامل الأوضاع البيئية القاسية	صفر في المائة	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
عامل الأوضاع التشغيلية الشديدة	صفر في المائة	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
عامل الأعمال العدائية/التخلي الإجباري	صفر في المائة	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
باء - العوامل المنطبقة على البلد الأم			
عامل النقل المتزايد تصاعدياً	صفر - ٢,٧٥ في المائة		

جيم - التدريب

٨ - الاحتياجات التقديرية للتدريب للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ هي على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ التقديري
تدريب الاستشاريين	-
السفر لأغراض رسمية، التدريب	٨٩,٠
أجور التدريب، اللوازم والخدمات	٤٩,٧
المجموع	١٣٨,٧

٩ - تغطي هذه الاحتياجات أعمال التدريب في مجالات النقل البري والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والهندسة والشراء والإدارة.

ثالثاً - تحليل التغير^(١)

توضيح

يبين هذا الفرع بالنسبة لكل تغير في الموارد العامل الذي يساهم بمفرده بأكبر قدر في حدوث هذا التغير وذلك وفقاً لخيارات قياسية محددة تشملها الفئات القياسية الأربع التالية:

- **التغيرات المتصلة بالولاية:** هي التغيرات الناتجة عن تغيير حجم أو نطاق الولاية، أو تغيير الإنجازات المتوقعة بموجب الولاية؛
- **التغيرات الناشئة عن عوامل خارجية:** هي التغيرات التي يتسبب فيها أطراف أو حالات من خارج الأمم المتحدة؛
- **التغيرات المتصلة ببارامترات التكلفة:** هي التغيرات الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها؛
- **التغيرات المتصلة بالإدارة:** هي التغيرات المترتبة على الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (مثل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (مثل اتخاذ تدابير لخفض عدد الأفراد أو تقليل المدخلات التشغيلية مع الاحتفاظ في الوقت ذاته بنفس المستوى من النواتج) و/أو التغيرات المترتبة على المسائل المتصلة بالأداء (مثل التغيرات الناشئة عن وضع تقدير أقل مما يجب للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن تأخر التوظيف).

التغير

(٤,٢ في المائة)

(٨١٠,٩ دولارات)

الوحدات العسكرية

• الإدارة: ازدياد المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

١٠ - يعزى ازدياد الاحتياجات بصورة رئيسية إلى تخصيص اعتمادات إضافية لعشر ناقلات مدرعة للجنود، ستزود بها البعثة بموجب عقد استئجار شامل للخدمات. وتحتاج البعثة إلى أربع من هذه الناقلات لاستبدال الأسطول الحالي من الناقلات المجتررة التي تملكها الأمم المتحدة، والتي بلغت نهاية صلاحية استعمالها. إضافة إلى ذلك، تحتاج البعثة إلى

(١) يعبر عن مبالغ التغير في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

٦ ناقلات من طراز SISU ليلغ تعداد أسطول البعثة من الناقلات التي تسير بعجلات إلى ٢٠ مركبة لتلبية احتياجات العمليات.

التغيير		الموظفون الدوليون
(٩,٦ في المائة)	(٦٥٦ دولاراً)	

• بارامترات التكلفة: التغيير في معدلات الشغور

١١ - أهم عامل أسهم في التغيير هو ازدياد معدل الشغور المقترح الذي أُخذ في الاعتبار في حساب الاعتمادات في إطار هذا البند. واقترح معدل شغور يبلغ ٧ في المائة لفترة ميزانية ٢٠٠٦/٢٠٠٥ يعكس معدل الشغور الفعلي لفترة الأداء ٢٠٠٣/٢٠٠٤. وبالمقابل، استندت الاعتمادات المخصصة في الميزانية لفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ إلى معدل شغور يبلغ صفراً في المائة.

التغيير		الموظفون الوطنيون
(١٩,٢ في المائة)	(٣٥٤,٩ دولاراً)	

• الإدارة: تحويل موظفين يستخدمون بموجب عقود المساعدة المؤقتة العامة

١٢ - تعزى زيادة الاحتياجات بصورة رئيسية إلى تحويل ١٤ موظفاً يستخدمون حالياً بموجب عقود المساعدة المؤقتة العامة إلى موظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة. ويؤدي هؤلاء الموظفون مهام رئيسية في مجالات الهندسة والخدمات العامة والشراء، وتحتاج إليهم القوة على أساس دائم. وأدرجت الاعتمادات المتصلة هؤلاء الموظفين تحت بند المساعدة المؤقتة العامة في الفترة المالية ٢٠٠٤/٢٠٠٥.

التغيير		المساعدة المؤقتة العامة
(٧٩,٤ في المائة)	(١٥٣,٩ دولاراً)	

• الإدارة: تحويل الموظفين المستخدمين بموجب عقود المساعدة المؤقتة العامة

١٣ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى تحويل ١٤ موظفاً، أدرجت اعتماداتهم تحت هذه الفئة في الفترة المالية ٢٠٠٤/٢٠٠٥. وخلال الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦، اقترح تحويل هؤلاء الموظفين إلى موظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة، وبالتالي فإن الاعتمادات المتصلة بهم أدرجت الآن تحت فئة الموظفين الوطنيين.

التغيير	السفر لأغراض رسمية
(٢٣,٦ في المائة)	(٧١,١ دولارا)

• الإدارة: انخفاض المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

١٤ - يعزى التغيير إلى السفر لأغراض رسمية لا علاقة لها بالتدريب، ويتصل بصورة رئيسية باستمرار الجهود التي تبذلها البعثة لزيادة استخدام النهج البديلة غير السفر لأغراض رسمية، في أنشطة التشغيل والدعم التي تقوم بها البعثة.

التغيير	المرافق والهياكل الرئيسية
(٢ في المائة)	(١١٠,٣ دولارات)

• العوامل الخارجية: تحسين الحالة الأمنية

١٥ - نجحت زيادة الاحتياجات تحت هذا البند بصورة رئيسية عن عاملين. أولاً، من المتوقع إنجاز برنامج التحديث الذي مدته ثلاث سنوات والذي اضطلعت به البعثة، بنهاية فترة الميزانية ٢٠٠٥/٢٠٠٤، ولذلك لم تخصص اعتمادات للبرنامج خلال فترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦. ويقابل هذا الانخفاض تخصيص اعتمادات إضافية لمعدات السلامة والأمن، والتشييد ولأعمال تغيير وتحديد مرافق القوة وهياكلها الأساسية الحالية. وهذه الاعتمادات ضرورية لتحقيق الامتثال للمعايير الأمنية التنفيذية الدنيا في البعثة.

التغيير	النقل البري
(١٣,٢ في المائة)	(٣٩٤ دولارا)

• الإدارة: ازدياد المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

١٦ - يعزى التغيير بصورة رئيسية إلى ازدياد الاحتياجات لصيانة أسطول البعثة من ناقلات الجنود المصفحة من طراز SISU. وخلال فترة الميزانية ٢٠٠٥/٢٠٠٤، خصصت اعتمادات لأسطول البعثة من ناقلات الجنود المدرعة من طراز نيبالا، ولكنه جرى في فترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ استبدال هذه الناقلات بناقلات من طراز SISU والتي هي أصلح للأوضاع السائدة في منطقة البعثة، ولكن صيانتها مكلفة أكثر.

التغيير	الاتصالات
(١٣,٤ في المائة)	(٢٤٧,١ دولارا)

• الإدارة: انخفاض المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

١٧ - انخفضت الاحتياجات بصورة رئيسية من جراء انخفاض رسوم استخدام الهاتف، فضلاً عن استخدام مقدم خدمات إنترنت محلي. وخلال فترة الميزانية ٢٠٠٤/٢٠٠٥، خصصت اعتمادات لاستخدام مقدم خدمات إنترنت دولي استناداً إلى الساتل.

التغيير	تكنولوجيا المعلومات
(٥,٣ في المائة)	(٤٦,٨ دولاراً)

• الإدارة: انخفاض المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

١٨ - نجم التغيير بصورة رئيسية عن تغير طابع احتياجات البعثة للطابعات. وخلال فترة الميزانية ٢٠٠٤/٢٠٠٥، خصصت اعتمادات لكل من الطابعات الملونة المرتبطة بشبكة والطابعات المنضدية، وبلغ متوسط تكلفة الوحدة ٩٥٠ دولاراً. وبالمقارنة، تتصل الاعتمادات المخصصة في الميزانية لفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ لطابعات الشبكة القياسية ذات اللون الواحد، والتي يبلغ متوسط تكلفة الوحدة منها ٢٠٠ دولاراً.

التغيير	الطباعة
(١٨,٨ في المائة)	(٥٤,٩ دولاراً)

• الإدارة: ازدياد المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

١٩ - أهم عامل أسهم في التغيير هو ازدياد الاحتياجات للوازم الطبية من جراء ضرورة توفير لوازم طبية لجميع البلدان المساهمة بقوات. وبالمقابل، كانت الاعتمادات المخصصة في الميزانية لفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ تستند إلى استخدام واحدة من البلدان المساهمة بقوات في البعثة للوازم طبية مشتركة على صعيد وطني.

التغيير	لوازم وخدمات ومعدات أخرى
(٢٠,٩ في المائة)	(١٢٩,٣ دولاراً)

• الإدارة: ازدياد المدخلات وبقاء النواتج بنفس المستوى

٢٠ - يعزى ازدياد الاحتياجات بصورة رئيسية إلى ضرورة تنفيذ مشروعي خرائط عمليات في إطار الشبكة المركاتورية المستعرضة الشاملة. وتنفيذ هذين المشروعين سيسد الاحتياجات الأمنية للعمليات وسيسمح للبعثة باستبدال الخرائط الحالية التي بطل عهدها الآن.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢١ - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك:

(أ) تخصيص مبلغ قدره ٢٠٠ ٥٨١ ٤١ دولار للإنفاق على القوة خلال فترة الإثني عشر شهراً التي تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦؛

(ب) قسمة المبلغ المذكور في الفقرة (أ) أعلاه بمعدل شهري قدره ١٠٠ ٦٥ ٤ دولار إذا قرر مجلس الأمن مواصلة ولاية البعثة.

خامساً - موجز اجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مجلس مراجعي الحسابات

(A/58/5 (Vol.II)).

الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

الطلب/التوصية

تقوم قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بشكل متواصل بتحديث عملية تخصيص أرقام تعريف فريدة لجميع المعدات وتم ترميز جميع الأصول غير القابلة للاستهلاك بأرقام تعريف فريدة حتى ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٤.

نفذت هذه التوصية. وجهت قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك إلى جميع الموظفين المدنيين وموظفي الشراء التعميم الإعلامي رقم DOF03/IC/035 بشأن تضارب المصالح والمعلومات السرية.

لا تزال عملية تخصيص أرقام تعريف فريدة للممتلكات في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك جارية. وتم وضع رموز الأعمدة المتوازية على ٥١ في المائة فقط من البنود المبلغ عنها سابقاً (الفقرة ٥٢ (د)).

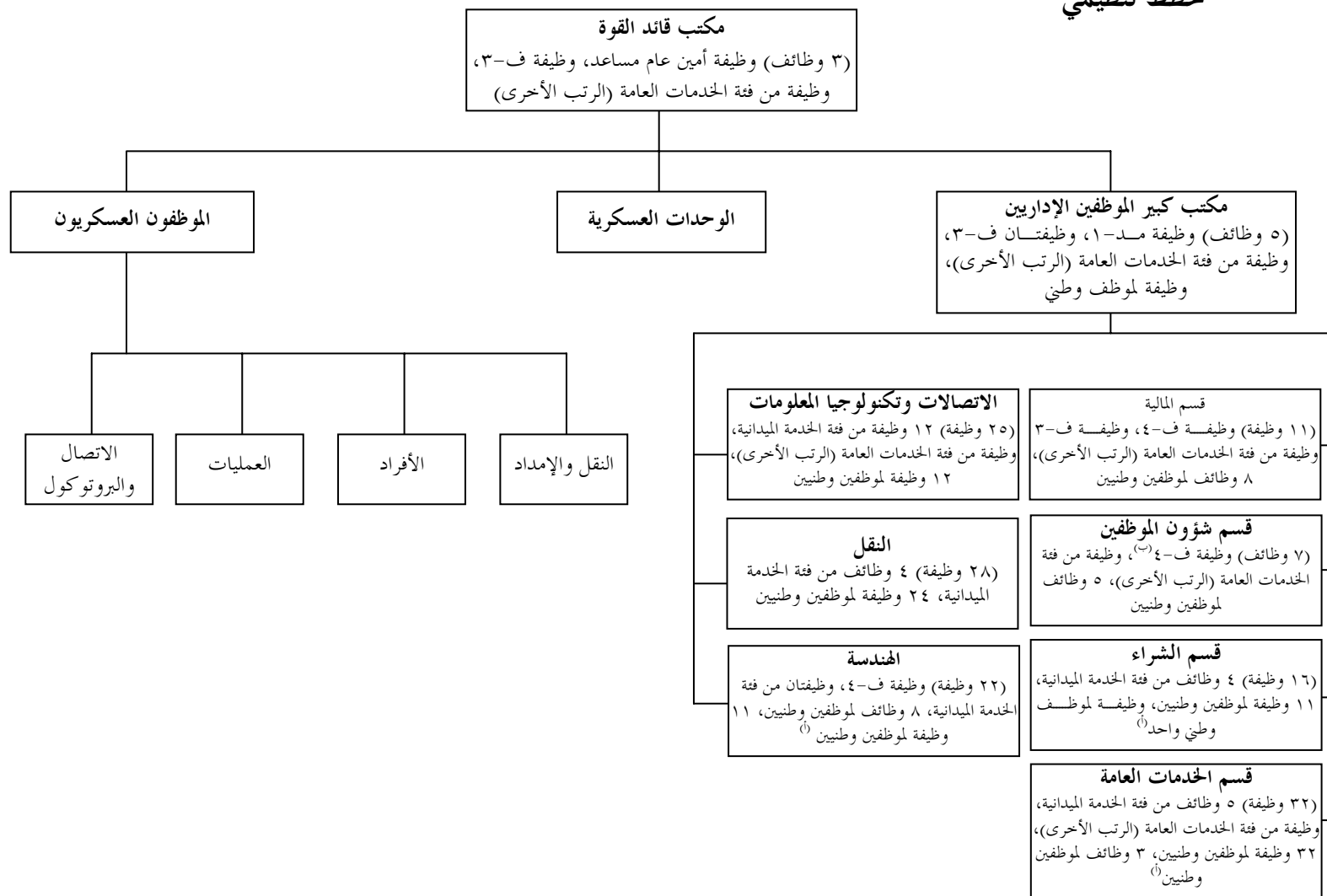
أصدرت شعبة المشتريات مذكرة داخلية بشأن تضارب المصالح والمعلومات السرية ذكّرت فيها الموظفين بضرورة تحاشي الحالات التي ينشأ فيها تضارب في المصالح وعدم التصريح بالمعلومات السرية دون إذن. والمبادئ التوجيهية للمشتريات التي تتضمن مبادئ توجيهية بشأن قبول موظفي شعبة المشتريات للهدايا والضيافة وكذلك المذكرة الداخلية الصادرة بشأن تضارب المصالح والمعلومات السرية موجودتان على الشبكة المحلية للأمم المتحدة (الإنترنت). غير أن المجلس لاحظ أن الموظفين المرتبطين بعملية المشتريات

في بعثة الأمم المتحدة في سيراليون، وبعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور الشرقية، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية لم يكونوا على بينة من المبادئ التوجيهية للمشتريات (الفقرة ١٦٢).

نفذت هذه التوصية. وما فتئت قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك تعد تقارير التحقق من المعدات المملوكة للوحدات وتقدمها شهريا إلى المقر منذ شهر تموز/يوليه ٢٠٠٣، عندما بدأ المقر العمل بقاعدة بيانات المعدات المملوكة للوحدات.

أسهمت فاعلية رصد عملية تقديم تقارير التحقق، واستخدام النظم الآلية في عملية إبلاغ البعثات عن التحقق، في كفالة استلام هذه التقارير في الوقت المناسب. وقد طبقت إدارة عمليات حفظ السلام نظاما للإبلاغ عن التحقق في بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور الشرقية، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، وبعثة الأمم المتحدة في سيراليون، وبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وأصبحت تقارير التحقق منذ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، تقدم من هذه البعثات إلى مقر الأمم المتحدة بالوسائل الإلكترونية. وكان تطبيق هذه الطريقة في البعثات الأخرى ما زال جاريا في وقت مراجعة الحسابات. وكانت قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك هي البعثة الوحيدة التي ما زالت تقارير التحقق لا تعد فيها على أساس شهري (الفقرة ٢٠٨).

مخطط تنظيمي



(أ) وظيفة جديدة.

(ب) وظيفة أعيد تصنيفها.

